

Disinfecting Air Purifier

منقي الهواء المعقم

User Manual

دليل المستخدم

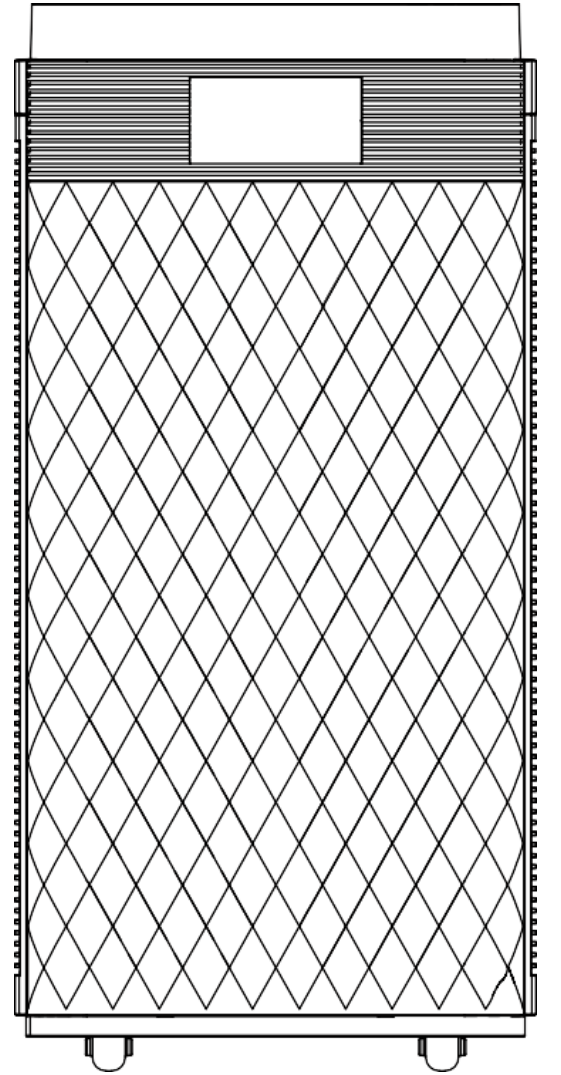
Please read this manual carefully before using the product.

Be sure to review the "Safety Instructions" section before operation.

If you experience any issues or have questions while using the product, please contact our customer service center for assistance.

يرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل استخدام المنتج. تأكد من مراجعة قسم "تعليمات السلامة" قبل التشغيل.

إذا واجهت أي مشاكل أو كانت لديك أسئلة أثناء استخدام المنتج، يرجى التواصل مع مركز خدمة العملاء للحصول على المساعدة.



Model: **NEOAP-C40C1**

Content

No.	Description	Page Number
1.	Safety Instructions	03
	• Safety Warnings	03
	• Safety Precautions	04
2.	Product Overview	06
	• Filter Components	06
	• Parts Identification	07
3.	Operating Instructions	08
	• Button Functions	09
	• Filter Replacement Guide	11
4.	Troubleshooting	13
5.	Technical Specifications	15
6.	Warranty Information	16

المحتويات

رقم الصفحة	الرقم	التفاصيل
٣	١.	تعليمات السلامة
٣		تحذيرات السلامة
٤		احتياطات السلامة
٦	٢.	نظرة عامة على المنتج
٦		مكونات الفلتر
٧		تحديد الأجزاء
٨	٣.	تعليمات التشغيل
٩		وظائف مفاتيح التشغيل
١١		دليل استبدال الفلتر
١٣	٤.	استكشاف الأخطاء وإصلاحها
١٥	٥.	المواصفات الفنية
١٦	٦.	معلومات الضمان

Safety Instructions

This section provides important guidelines to ensure user safety and prevent property damage. Please read carefully and use the product as instructed.

Warning

Failure to follow these instructions may result in serious injury or death.

Electrical Safety

- This product is designed for 220V operation only.
- Do not touch the power plug with wet hands.
- If you detect smoke or a burning smell, immediately unplug the power cord and discontinue use to prevent fire or electric shock.
- Do not insert sharp or thin objects into the air intake grille, as this may cause electric shock or product malfunction due to high-voltage components. Keep out of reach of children.
- Always turn off the power when the product is not in use.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by a qualified technician or serviced at an authorized center. Do not attempt unauthorized repairs or modifications.
- Avoid prolonged operation to prevent motor overheating and ensure product longevity.
- Before cleaning, performing maintenance, or replacing filters, turn off and unplug the power cord.
- Frequent plugging and unplugging of the power cord may increase the risk of electric shock or fire. Handle with care.

تعليمات السلامة

يوفر هذا القسم إرشادات مهمة لضمان سلامة المستخدم ومنع تلف الممتلكات. يُرجى القراءة بعناية واستخدام المنتج وفقًا للتعليمات.

تحذير

قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى إصابة خطيرة أو الوفاة.

السلامة الكهربائية

- هذا المنتج مصمم للعمل على ٢٢٠ فولت فقط.
- لا تلمس قابس الكهرباء بيدين مبلتين.
- إذا لاحظت تصاعد الدخان أو رائحة احتراق، افصل قابس الكهرباء فورًا وتوقف عن الاستخدام لمنع نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.
- لا تدخل أشياء حادة أو رقيقة في شبكة مدخل الهواء، فقد يؤدي ذلك إلى صدمة كهربائية أو عطل في المنتج بسبب المكونات عالية الجهد. يُحفظ بعيدًا عن متناول الأطفال.
- تأكد دائمًا من إيقاف تشغيل المنتج عند عدم الاستخدام.
- في حالة تلف قابس الكهرباء، يجب استبداله بواسطة فني مؤهل أو في مركز صيانة معتمد. لا تحاول إجراء إصلاحات أو تعديلات غير مصرح بها.
- تجنب التشغيل لفترات طويلة لمنع ارتفاع درجة حرارة المحرك وضمان طول عمر المنتج.
- قبل تنظيف المنتج أو إجراء الصيانة أو استبدال الفلاتر، تأكد من إيقاف تشغيله وفصل قابس الكهرباء.
- قد يؤدي التوصيل والفصل المتكرر لقابس الكهرباء إلى زيادة خطر الصدمة الكهربائية أو نشوب حريق، لذا تعامل معه بحذر.

⚠ Caution

Failure to follow these instructions may result in minor injury or property damage.

Installation Precautions

- Do not install the product near heat sources, open flames, candles, or cigarettes to reduce the risk of fire.
- Follow the designated installation method and place the product in a suitable location to ensure safe operation and minimize potential hazards.
- Before first use, remove the protective plastic wrapping from the filter to prevent malfunction.

Tips for Optimal Performance

- For faster air purification, activate the manual mode and set the fan speed to Turbo.
- Regular cleaning and filter maintenance are essential for optimal performance. Replace filters as needed.
- The filter replacement cycle varies based on usage conditions. Refer to the filter status indicator for replacement guidance.

Troubleshooting Before Requesting Service

If no air is coming out:

- Ensure the power cord is plugged in, the unit is turned on, and the filter's protective wrapping has been removed.

If the airflow is weak:

- Check if the filter needs cleaning or replacement.

General Precautions

- Do not attempt to repair or modify the product yourself.
- Use only certified genuine parts to prevent malfunctions.
- This product is designed exclusively for indoor air purification—do not use it for any other purpose.

⚠ تنبيه

عدم اتباع هذه التعليمات قد يؤدي إلى إصابة طفيفة أو تلف في الممتلكات.

احتياطات التركيب

- لا تقم بتثبيت المنتج بالقرب من مصادر الحرارة، أو اللهب المكشوف، أو الشموع، أو السجائر لتقليل خطر نشوب حريق.
- اتبع طريقة التركيب الموصى بها وضع المنتج في موقع مناسب لضمان التشغيل الآمن وتقليل المخاطر المحتملة.
- قبل الاستخدام الأول، قم بإزالة الغلاف البلاستيكي الواقي من الفلتر لمنع حدوث أي أعطال.

نصائح لأداء مثالي

- للحصول على تنقية هواء أسرع، قم بتفعيل الوضع اليدوي واضبط سرعة المروحة على (Turbo).
- التنظيف المنتظم وصيانة الفلتر ضروريان لتحقيق الأداء الأمثل. استبدل الفلاتر عند الحاجة.
- تختلف دورة استبدال الفلتر حسب ظروف الاستخدام. راجع مؤشر حالة الفلتر لمعرفة وقت الاستبدال.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها قبل طلب الخدمة

إذا لم يخرج هواء من الجهاز:

- تأكد من أن قابس الكهرباء موصل، وأن الجهاز قيد التشغيل، وأن الغلاف الواقي للفلتر قد تمت إزالته.

إذا كان تدفق الهواء ضعيفًا:

- تحقق مما إذا كان الفلتر بحاجة إلى تنظيف أو استبدال.

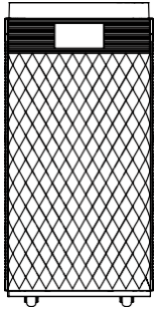
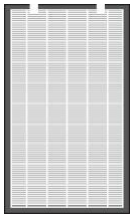
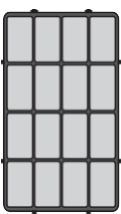
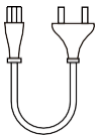
احتياطات عامة

- لا تحاول إصلاح أو تعديل المنتج بنفسك.
- استخدم فقط قطع الغيار الأصلية المعتمدة لمنع حدوث أعطال.
- هذا المنتج مصمم حصريًا لتنقية الهواء الداخلي - لا تستخدمه لأي غرض آخر.

لمزيد من المساعدة، يرجى التواصل مع خدمة العملاء لدى شركة سنتروجرين أو إرسال بريد إلكتروني إلى: info@centrogreen.com.

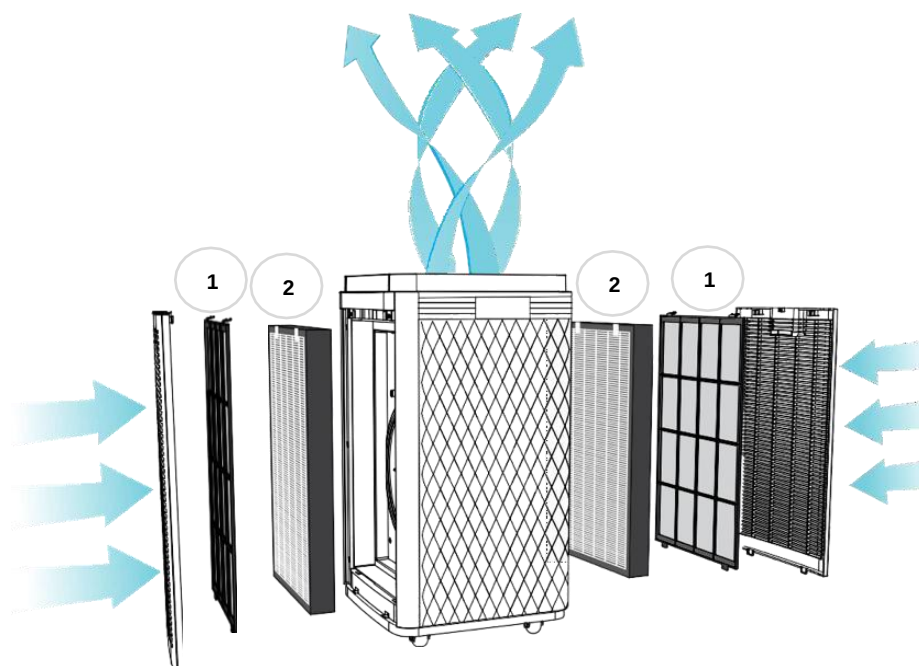
Product Overview

نظرة عامة على المنتج

				
Main Unit	All-In-One-Filter	Washable Filter	User Manual	Power Cord
الوحدة الرئيسية	الفلتر الشامل	الفلتر القابل للغسل	دليل المستخدم	سلك الطاقة

Filter Components

مكونات الفلتر



1- Washable Filter

Captures large particles such as hair and lint for easy maintenance and extended filter life.

١- الفلتر القابل للغسل

يلتقط الجسيمات الكبيرة مثل الشعر والوبر لتسهيل الصيانة وإطالة عمر الفلتر.

2- All-in-One Filter

An integrated filter combining HEPA, deodorization, and disinfection technologies to effectively remove fine dust, harmful gases, TVOCs, and airborne bacteria & viruses.

٢- الفلتر الشامل

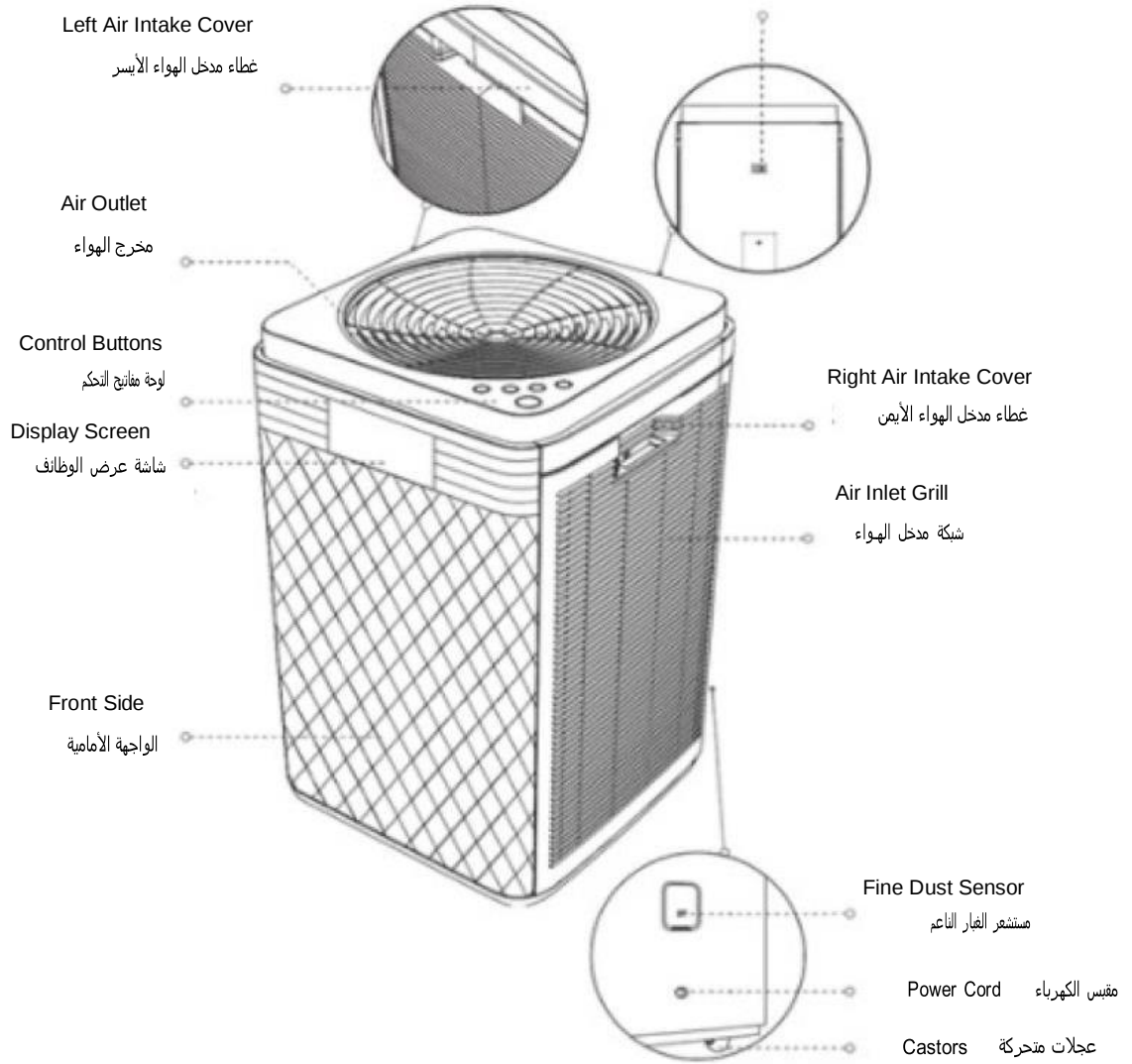
فلتر مدمج ومتكامل يجمع بين تقنيات (HEPA) وإزالة الروائح والتعقيم، ويعمل بفعالية على إزالة الغبار الناعم والغازات الضارة والمركبات العضوية المتطايرة (TVOCs) والبكتيريا والفيروسات المحمولة في الهواء.

Parts Identification:

التعريف بأجزاء وقطع الجهاز

TVOC + CO2 Sensor

مستشعر المركبات العضوية وثاني
أكسيد الكربون



Operating Instructions

إرشادات التشغيل

Power ON/OFF

تشغيل / إيقاف

Press the button to turn the product on or off.



اضغط مفتاح التشغيل لبدء تشغيل الجهاز أو إيقافه

Lock Button

مفتاح القفل

Pressing and holding the lock button activates safety mode, disabling all other functions to prevent accidental operation (ideal for child safety).

يؤدي الضغط مع الاستمرار على مفتاح القفل إلى تفعيل وضع الأمان، مما يعطل جميع الوظائف الأخرى لمنع التشغيل غير المقصود (مثالي لسلامة الأطفال).

Indoor Air Quality Display



عرض جودة الهواء الداخلي

When not in safety mode, briefly pressing the lock button will display the current indoor air quality.

عند عدم تفعيل وضع الأمان، يؤدي الضغط القصير على زر القفل إلى عرض جودة الهواء الداخلي الحالية.

Sleep Mode

وضع النوم

Creates a restful sleep environment by reducing noise and dimming display lights.



يوفر بيئة نوم مريحة من خلال تقليل الضوضاء وتعتيم/خفض إضاءة الشاشة.

Filter Status Check

فحص حالة الفلتر

Indicates the remaining lifespan of the filter.



يشير إلى العمر المتبقي للفلتر.

* Filter Status Notification: The displayed remaining filter lifespan is for reference only.



* إشعار حالة الفلتر: العمر المتبقي المعروض للفلتر هو للاطلاع فقط

Timer Function

خاصية التوقيت

Allows scheduling of operation from one to 12 hours. Press repeatedly to set the desired operating time. When the timer display shows " _ _ ", no operating time is scheduled, and the unit will continue running as long as the power remains on.



تتيح خاصية جدولة التشغيل من ساعة واحدة إلى ١٢ ساعة. اضغط بشكل متكرر لضبط وقت التشغيل المطلوب. عندما يظهر على شاشة المؤقت هذا الرمز " _ _ "، فهذا يعني أنه لم يتم ضبط وقت التشغيل المطلوب، وسيستمر الجهاز في العمل طالما أن الجهاز في وضعية التشغيل والطاقة متوفرة.

Fan Speed Adjustment

تعديل سرعة المروحة

Operates in Auto or Manual mode, with adjustable settings from Level 1 to Level 6.



يعمل في الوضعين التلقائي واليدوي، مع إعدادات قابلة للتعديل من المستوى (١) إلى المستوى (٦).

Auto Mode: Automatically adjusts fan speed based on the indoor PM levels (PM10 and PM2.5).

* الوضع التلقائي: يضبط سرعة المروحة تلقائيًا بناءً على مستويات الجسيمات الدقيقة (PM) في الهواء الداخلي للمكان (PM10 & PM 2.5).

Notice

اشعار

Filter Replacement Alert



تنبيه استبدال الفلتر

Reset by pressing "Sleep" + "Timer" buttons for 3 seconds when prompted.



تنبيه استبدال الفلتر: قم بإعادة التعيين عن طريق الضغط على زري "النوم" و "المؤقت" لمدة 3 ثوان عند ظهور التنبيه.

The displayed symbol is for reference only



الرمز المعروض للاطلاع فقط

Button Functions

وظائف مفاتيح التشغيل

Power ON/OFF

تشغيل / إيقاف

When the power cord is plugged in, the unit enters standby mode, and the On/Off button lights up red. Press the button, and the light will turn white with a "Ding-Dong" sound, indicating that the unit is running and ready for function selection.



عند توصيل قابس الكهرباء، يدخل الجهاز في وضع الاستعداد، ويضيء زر التشغيل/الإيقاف باللون الأحمر. عند الضغط على المفتاح، سيتحول الضوء إلى اللون الأبيض مع صدور صوت "دنگ-دونغ"، مما يشير إلى أن الجهاز قيد التشغيل وجاهز لاختيار الوظيفة.

Power On/Off

تشغيل / إيقاف

Touch the button to turn the device ON or OFF. When activated, the indicator light turns white, and the unit begins operation.



المس المفتاح لتشغيل الجهاز أو إيقافه. عند التفعيل، يتحول ضوء المؤشر إلى اللون الأبيض ويبدأ الجهاز في العمل.

Air Quality Display

عرض جودة الهواء

Approximately 2-3 seconds after powering on, the display shows the real-time PM2.5 air quality index in numerical form.

بعد حوالي ٢ - ٣ ثوانٍ من تشغيل الجهاز، تعرض الشاشة مؤشر جودة الهواء (PM2.5) في الوقت الفعلي بشكل رقمي.

Indoor Air Quality Indicator

مؤشر جودة الهواء الداخلي

The circular section on the display panel provides real-time air quality updates through color changes:

- **Blue** - Excellent
- **Green** - Good
- **Orange** - Poor
- **Red** - Very Poor

يوفر القسم الدائري على لوحة العرض تحديثات جودة الهواء في الوقت الفعلي من خلال تغييرات الألوان التالية:

- أزرق - ممتاز
- أخضر - جيد
- برتقالي - ضعيف
- أحمر - ضعيف جداً

TVOC Level Display

عرض مستوى المركبات العضوية المتطايرة (TVOC)

During operation, the display panel's circular section indicates TVOC levels with color-coded indicators:

- Blue - Low
- Green - Medium
- Red - High



أثناء التشغيل، يشير القسم الدائري على لوحة العرض إلى مستويات المركبات العضوية المتطايرة باستخدام مؤشرات ملونة:

- أزرق - منخفض
- أخضر - متوسط
- أحمر - مرتفع

Timer Function

خاصية التوقيت

Allows scheduling of operation from one to 12 hours. Press repeatedly to set the desired operating time. When the timer display shows " _ _ ", no operating time is scheduled, and the unit will continue running as long as the power remains on.



تتيح خاصية جدولة التشغيل من ساعة واحدة إلى ١٢ ساعة. اضغط بشكل متكرر لضبط وقت التشغيل المطلوب. عندما يظهر على شاشة المؤقت هذا الرمز " _ _ "، فهذا يعني أنه لم يتم ضبط وقت التشغيل المطلوب، وسيستمر الجهاز في العمل طالما أن الجهاز في وضعية التشغيل والطاقة متوفرة.

Fan Speed Adjustment

تعديل سرعة المروحة

Operates in Auto or Manual mode, with adjustable settings from Level 1 to Level 6. The mode selection follows this sequence: Auto → 1 → 2 → ... → 6.



يعمل في الوضعين التلقائي أو اليدوي، مع إعدادات قابلة للتعديل من المستوى (١) إلى المستوى (٦). يتبع اختيار الوضع هذا التسلسل: تلقائي ← ١ ← ٢ ← ... ← ٦.

Auto Mode: Automatically adjusts fan speed based on the indoor PM levels (PM10 and PM2.5).

* الوضع التلقائي: يضبط سرعة المروحة تلقائياً بناءً على مستويات الجسيمات الدقيقة (PM) في الهواء الداخلي للمكان (PM10 & PM 2.5).

* Manual Mode: Adjust the fan speed from Level 1 to Level 6 by pressing the button.

* الوضع اليدوي: قم بتعديل سرعة المروحة من المستوى (١) إلى المستوى (٦) بالضغط على المفتاح.

Sleep Mode Activation

تفعيل وضع النوم

Touch the Sleep button to enable or disable Sleep Mode. To exit Sleep Mode, press any button except the Power button. When Sleep Mode is activated, all function button lights, including the Sleep Mode button, turn off.



اضغط على مفتاح النوم لتفعيل أو إغلاق وضع النوم. للخروج من وضع النوم، اضغط على أي مفتاح باستثناء مفتاح التشغيل. عندما يتم تفعيل وضع النوم، تنطفئ جميع أضواء المفاتيح الوظائف، بما في ذلك مفتاح وضع النوم.

Lock Button

مفتاح القفل

Press and hold the lock button for more than 5 seconds to activate Safety Mode, disabling all other functions to prevent accidental operation (ideal for child safety). To deactivate Safety Mode, press and hold the button again for the same duration



اضغط مع الاستمرار على مفتاح القفل لأكثر من 5 ثوانٍ لتفعيل وضع الأمان، مما يعطل كافة الوظائف الأخرى لمنع التشغيل العرضي (مثالي لسلامة الأطفال). لإلغاء تفعيل وضع الأمان، اضغط مع الاستمرار على المفتاح مرة أخرى لنفس المدة.

Indoor Air Quality Display

عرض جودة الهواء الداخلي

When not in safety mode, briefly pressing the lock button will display the current indoor air quality including PM10, PM2.5, and CO2 levels.



عندما لا يكون الجهاز في وضع الأمان، يؤدي الضغط القصير على زر القفل إلى عرض جودة الهواء الداخلي الحالية، بما في ذلك مستويات (PM10)، (PM2.5)، ومستويات ثاني أكسيد الكربون (CO₂).

During filter replacement, the Power button blinks white. After installing the new filter, the filter lifespan must be reset.



أثناء استبدال الفلتر، يومض مفتاح التشغيل باللون الأبيض. بعد تركيب الفلتر الجديد، يجب إعادة ضبط عمر الفلتر.

To reset, press and hold the Sleep and Timer buttons simultaneously for 30 seconds until you hear two buzzer sounds



لإعادة الضبط، اضغط مع الاستمرار على مفتاحي النوم والمؤقت معًا لمدة ٣٠ ثانية حتى تسمع صوت صفارتين.

Caution

تحذير

If the product is tilted more than 30 degrees, it will automatically stop operating. To resume operation, return it to its original position.

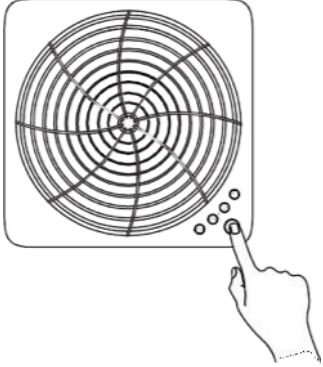
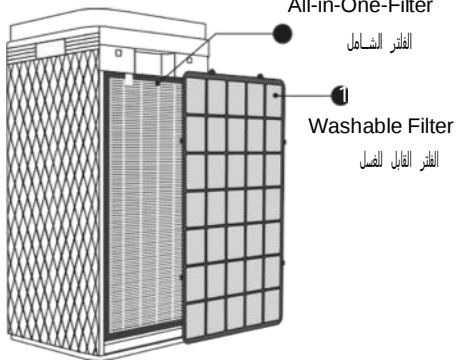
إذا تم إمالة المنتج بأكثر من ٣٠ درجة، فسيوقف تلقائيًا عن العمل. لاستئناف التشغيل، أعدده إلى وضعه الأصلي.

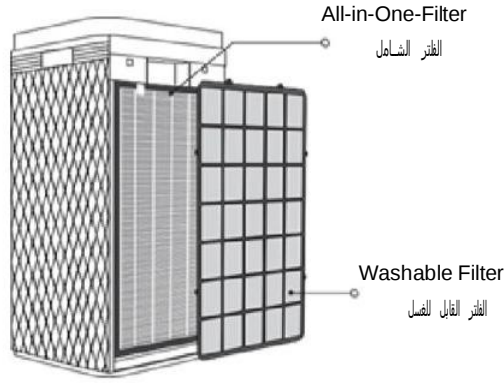
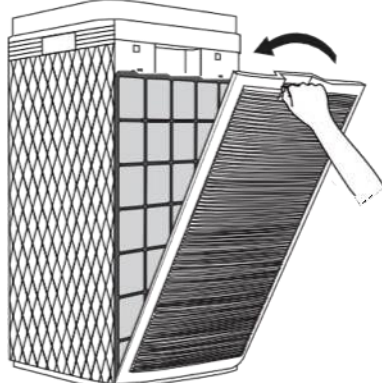
When it's time to replace the filter, the Power button will blink white.

عندما يحين وقت استبدال الفلتر، يومض مفتاح التشغيل باللون الأبيض.

Filter Replacement Guide

دليل استبدال الفلتر

Turn off the device and unplug the power cord.	1 
قم بإيقاف تشغيل الجهاز وافصل قابس الكهرباء	
Remove the air intake covers on both the left and right sides by pulling them forward.	2 
قم بإزالة غطاء مدخل الهواء من على الجانبين الأيمن والأيسر بسحبهما للأمام	
Remove the used All-In-One filter and place it in a sealed trash bag to prevent indoor contamination. Clean the washable filter thoroughly and ensure it is completely dry before reinstalling.	3  All-in-One-Filter الفلتر الشامل Washable Filter الفلتر القابل للغسل
قم بإزالة الفلتر الشامل المستخدم وضعه في كيس قمامة مُحكم الإغلاق لمنع تلوث الهواء الداخلي. نظف الفلتر القابل للغسل جيداً وتأكد من جفافه تمامًا قبل إعادة تركيبه.	

Install the new filters in the following order: All-In-One Filter first, followed by the Washable Filter. Ensure both are securely in place. • All-in-One-Filter: Recommended to replace every 12 mos. • Washable Filter: Clean regular with water and dry in shade. Note: Replacement cycles may vary depending on the usage environment. قم بثبيت الفلاتر الجديدة بالترتيب التالي: الفلتر الشامل أولاً، ثم الفلتر القابل للغسل. تأكد من تثبيتهما بإحكام. • الفلتر الشامل: يوصى باستبداله كل ١٢ شهراً. • الفلتر القابل للغسل: نظفه بالماء بانتظام وبتروك ليجف بالظل. ملاحظة: قد تختلف دورات الاستبدال حسب بيئة الاستخدام.	4  All-in-One-Filter الفلتر الشامل Washable Filter الفلتر القابل للغسل
Close the doors, reconnect the power cord, and restart the device. If there is dust on the door surface, clean it with water or a soft cloth. أغلق الأبواب، أعد توصيل قابس الكهرباء، ثم أعد تشغيل الجهاز. إذا وُجد غبار على سطح الباب، نظفه بالماء أو بقطعة قماش ناعمة.	5 
Reset the filter replacement alert after installing the new filter. When the Power button blinks white during filter replacement, replace the filter and reset the filter lifespan. To reset the filter lifespan, press and hold the "Sleep" button and the "Timer" button simultaneously for 30 seconds until you hear two buzzer sounds. قم بإعادة ضبط تنبيه استبدال الفلتر بعد تركيب الفلتر الجديد. عندما يومض مفتاح التشغيل باللون الأبيض أثناء استبدال الفلتر، قم باستبدال الفلتر وإعادة ضبط عمر الفلتر. لإعادة ضبط عمر الفلتر، اضغط مع الاستمرار على مفتاح "النوم" ومفتاح "المؤقت" معاً لمدة ٣٠ ثانية حتى تسمع صفارتين.	6 

Caution

To ensure the product's purification effectiveness, carefully review the filter replacement guide.

Before cleaning the product, unplug the power cord and turn off the power.

تحذير

لضمان فعالية تنقية المنتج، يُرجى مراجعة دليل استبدال الفلتر بعناية.

قبل تنظيف المنتج، افصل سلك الطاقة وأوقف تشغيل الجهاز.

Troubleshooting

The issue may not necessarily indicate a product malfunction. Please review the following information carefully and check whether the problem can be resolved before requesting service.

If the issue persists after performing a self-check, disconnect the power and contact customer service.

Note: If a technician visit is requested, a service fee may apply even if no product malfunction is found. For further assistance, please contact our customer service center.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

قد لا تشير المشكلة بالضرورة إلى عطل في المنتج. يُرجى مراجعة المعلومات التالية بعناية والتحقق مما إذا كان بالإمكان حل المشكلة قبل طلب الخدمة.

إذا استمرت المشكلة بعد إجراء الفحص الذاتي، افصل التيار وتواصل مع خدمة العملاء.

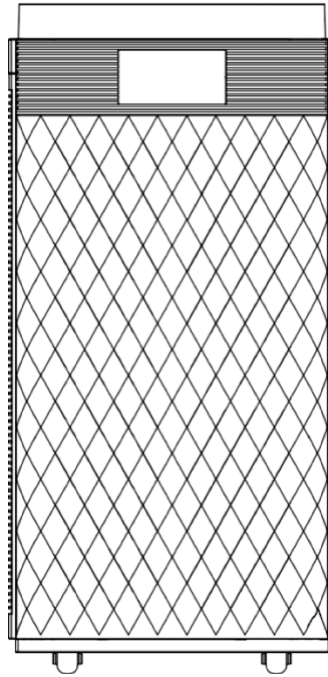
ملاحظة: إذا تم طلب زيارة فني، فقد يتم تطبيق رسوم خدمة حتى في حال عدم وجود عطل في المنتج. للمزيد من المساعدة، يُرجى الاتصال بمركز خدمة العملاء لدينا.

Issue	Check	Action
Not running	Is there a power outage?	Try operating again after the power is restored.
	Is the power plug disconnected?	Reconnect the power plug and try operating again.
Low airflow with noise	Is the washable filter clogged?	Clean the filter under running water and let it dry naturally before using it again.
	Is there dust accumulated on the filter?	Replace the filter with a new one.
	Has the filter packaging been removed?	Remove the filter packaging.
Strange smell	Is the filter causing an unusual smell?	Purchase a new filter & replace it.
	Is the washable filter dirty?	Clean the filter under running water and let it dry naturally before using it again.
Strange noise	Did you move the device while it was operating?	Before moving the device, turn off the power and place it on a flat surface.
	Is there any foreign object inside the product?	Contact the service center.
	Is there unusual noise (contact/friction/jamming)?	Contact the service center.
Airflow fluctuates	Is it set to auto mode?	Set it to manual mode.
	Is it set to manual mode?	Contact the service center.

العطل	الفحص	الإجراء
الجهاز لا يعمل	هل يوجد انقطاع في الكهرباء	حاول تشغيل الجهاز مرة أخرى بعد عودة التيار الكهربائي.
	قابس الكهرباء مفصول من المقبس	أعد توصيل قابس الكهرباء وحاول التشغيل مرة أخرى.
تدفق هواء منخفض مصحوب بضوضاء	هل الفلتر القابل للفصل مسدود؟	قم بتنظيف الفلتر تحت الماء الجاري ودعه ليجف بشكل طبيعي قبل استخدامه مرة أخرى.
	هل هناك تراكم للغبار على الفلتر؟	استبدل الفلتر بفلتر جديد
	هل تم إزالة تغليف الفلتر؟	قم بإزالة تغليف الفلتر
رائحة غريبة	هل الفلتر يسبب رائحة غير عادية؟	قم بشراء فلتر جديد وقم باستبداله.
	هل الفلتر القابل للفصل متسخ؟	قم بتنظيف الفلتر تحت الماء الجاري ودعه ليجف بشكل طبيعي قبل استخدامه مرة أخرى
ضوضاء غريبة	هل قمت بتحريك الجهاز أثناء تشغيله؟	قبل نقل الجهاز، قم بإيقاف تشغيله وضعه على سطح مستوي.
	هل يوجد أي جسم غريب داخل الجهاز؟	تواصل مع مركز الخدمة.
تدفق الهواء بشكل متذبذب	هل هناك ضوضاء غير عادية (احتكاك/تصادم/انحسار)؟	تواصل مع مركز الخدمة.
	هل تم ضبطه على الوضع التلقائي؟	قم بضبطه على الوضع اليدوي.
	هل تم ضبطه على الوضع اليدوي؟	تواصل مع مركز الخدمة.

Specifications

المواصفات



Model	NEOAP-C40C1
NEOAP-C40C1	الطراز
Dimensions (W x D x H)	365 x 370 x 780 mm
	القياسات (العرض x العمق x الارتفاع)
	٣٦٥ x ٣٧٠ x ٧٨٠ مم
Rated Power	AC 220V, 50~60Hz, 120W
	الطاقة المقدرة
	٢٢٠ فولت، ٥٠~٦٠ هيرتز، ١٢٠ وات
Coverage Area (m ²)	103
	مساحة التغطية (م ^٢)
	١٠٣
Filter Specifications	Washable Filter + All-in-One Filter
	مواصفات الفلتر
	فلتر قابل للغسل + فلتر شامل
Removable Substances	Fine dust, bacteria, viruses, VOCs, CO ₂ , NO _x , and Sox
	المواد القابلة للإزالة
	الغبار الناعم، البكتيريا، الفيروسات، المركبات العضوية المتطايرة (VOCs)، ثاني أكسيد الكربون (CO ₂)، أكاسيد النيتروجين (NO _x)، وأكاسيد الكبريت (SO _x).

Warranty

الضمان

NeoSTG Co., Ltd. provides warranty services in compliance with the Fair-Trade Commission's consumer dispute resolution standards. Warranty claims are addressed within 7 days of the request, and compensation is processed within 14 days of notification.

تقدم شركة نيو اس تي جي المحدودة (NeoSTG Co., Ltd.) خدمات الضمان وفقاً لمعايير حل نزاعات المستهلك الصادرة عن لجنة التجارة العادلة. يتم معالجة طلبات الضمان خلال ٧ أيام من تقديم الطلب، ويتم تنفيذ التعويض خلال ١٤ يوماً من الإخطار.

Product		Purchase Date	
المنتج		تاريخ الشراء	
Warranty Period: 1 year for the product, 5 years for parts.			
فترة الضمان: المنتج سنة واحدة، القطع خمس سنوات			

If the purchase date is not available, the warranty will commence three months after the manufacturing date.

إذا لم يكن تاريخ الشراء متاحاً، فسيبدأ الضمان بعد ثلاثة أشهر من تاريخ التصنيع.

Complimentary Service

خدمة مجانية

Consumer Damage Type	Within the warranty period	After the warranty period
If a major repair is needed within 10 days of purchase,	Product exchange or refund	Not applicable
If a major repair is needed within 1 month of purchase,	Product exchange or free repair	Not applicable
If damage incurred during the transportation or installation of the product,	Product exchange	Not applicable
If a major repair is needed within one month of receiving a replacement product,	Refund	Not applicable
If a replacement is not feasible,	Refund	Not applicable
If the same defect necessitates two repairs,	Free repair	Paid repair
If the same defect necessitates three repairs,	Product exchange or refund	Paid repair
If the product has five different defects	Product exchange or refund	Paid repair
If the business misplaces a product sent for repair by the consumer,	Product exchange or refund	Refund plus an additional 10% of the depreciation amount.
If repair parts are unavailable within the designated retention period,	Product exchange or refund	Not applicable
If repair parts are available, but the repair cannot be performed,	Product exchange or refund	Paid repair

نوع الضرر الناتج عن المستهلك	خلال فترة الضمان	بعد فترة الضمان
إذا كانت هناك حاجة لإصلاح كبير خلال 10 أيام من الشراء	استبدال المنتج أو استرداد المال	غير قابل للتطبيق
إذا كانت هناك حاجة لإصلاح كبير خلال شهر من الشراء	استبدال المنتج أو إصلاح مجاني	غير قابل للتطبيق
إذا تضرر المنتج أثناء النقل أو التركيب	استبدال المنتج	غير قابل للتطبيق
إذا كانت هناك حاجة لإصلاح كبير خلال شهر واحد من استلام المنتج البديل	استرداد المال	غير قابل للتطبيق
إذا لم يكن الاستبدال ممكناً	استرداد المال	غير قابل للتطبيق
إذا تطلب العطل نفسه إجراء إصلاحين	إصلاح مجاني	إصلاح مدفوع
إذا تطلب العطل نفسه إجراء ثلاث إصلاحات	استبدال المنتج أو استرداد المال	إصلاح مدفوع
إذا كان المنتج يعاني من خمسة أعطال مختلفة	استبدال المنتج أو استرداد المال	إصلاح مدفوع
إذا فُقدت الشركة المنتج الذي أرسله المستهلك للإصلاح	استبدال المنتج أو استرداد المال	استرداد المبلغ بالإضافة إلى ١٠٪ إضافية من قيمة الاستهلاك
إذا لم تكن قطع الغيار متوفرة خلال فترة الاحتفاظ المحددة	استبدال المنتج أو استرداد المال	غير قابل للتطبيق
إذا كانت قطع الغيار متوفرة ولكن لا يمكن إجراء الإصلاح	استبدال المنتج أو استرداد المال	إصلاح مدفوع

Please be aware that the following cases are not eligible for free service, regardless of the usage period:

يرجى العلم أن الحالات التالية غير مؤهلة للخدمة المجانية بغض النظر عن فترة الاستخدام:

1. Issues Unrelated to Product Malfunction:

١. المشكلات غير المتعلقة بخلل المنتج:

- Simple adjustments or guidance that do not require disassembly. • التعديلات البسيطة أو الإرشادات التي لا تتطلب التفكيك.
- Problems caused by external environmental factors. • المشكلات الناتجة عن العوامل البيئية الخارجية.
- Installation modifications due to product relocation or moving. • تعديلات التركيب بسبب نقل المنتج أو تغييره.
- Dust accumulation, filter cleaning, or removal of foreign objects. • تراكم الغبار، تنظيف الفلاتر، أو إزالة الأجسام الغريبة.

2. Issues Caused by Consumer Misuse:

٢. المشكلات الناتجة عن سوء استخدام المستهلك:

- Malfunctions resulting from improper handling or unauthorized repairs. • الأعطال الناتجة عن التعامل غير السليم أو الإصلاحات غير المصرح بها.
- Issues caused by incorrect electrical usage. • المشكلات الناتجة عن الاستخدام غير الصحيح للكهرباء.
- Damage or malfunctions due to external impact or dropping. • التلف أو الأعطال بسبب الصدمات الخارجية أو السقوط.
- Malfunctions caused by using unauthorized consumables or accessories. • الأعطال الناتجة عن استخدام قطع استهلاكية أو ملحقات غير معتمدة.
- Issues arising from repairs performed by non-authorized service personnel. • المشكلات الناتجة عن الإصلاحات التي يتم إجراؤها بواسطة فنيين غير مهتمدين.